



## CONTAMINANTES COMUNES

### Alfombras y Tapicerías

- Las fibras de alfombra
- Disolventes y productos químicos de limpieza

### Lavado de Equipo y Vehículo

- Los metales pesados (cobre, plomo, níquel y zinc)
- Grasas y aceites
- Anticongelante
- Disolventes y productos químicos de limpieza
- Ácidos y álcalis

### Servicio de Alimentos

- Residuos de alimentos
- Grasa, aceite y grasas
- Productos químicos de limpieza, desinfectantes y pesticidas

### Piscinas y Spas

- Cloro y cobre
- Los sólidos filtro

### Limpieza de Superficies

- Metales pesados (cobre, plomo, zinc)
- Grasas y aceites
- Basura

### Suavizadores de Agua

- Salmuera (cloruros, calcio, magnesio)

**SUGERENCIA:** Si quita pintura, compruebe que no tenga plomo ni otros contaminantes tóxicos que puedan requerir manipulación y eliminación como residuos peligrosos.

## ACERCA DE ESTE GUÍA

La mayoría de la gente o empresas no se dan cuenta que sus prácticas pueden afectar nuestro arroyos, lagos, ríos o mares con contaminación. Este guía proporciona mejores prácticas de manejo (BMPs) generales para las operaciones del negocio. Los BMPs no se limitan a esos presentados en este folleto. Se listan recursos adicionales para una gama más amplia de BMPs disponibles.

La operación móvil de limpieza puede generar cantidades significantes de agua de lavado y aguas resi-duales que pueden contener contaminantes comunes como sedimentos, aceite y grasa, jabón, metales y residuos de alimentos. Cuando la lluvia no se absorbe en el suelo, puede viajar a través de la tierra, entradas, banquetas y a l desagüe de tormenta. Un drenaje de tormenta transporta las aguas pluviales a través de tuberías que descargan a los arroyos locales, lagos, ríos y al océano. Los contaminantes pueden ser recogidos por aguas pluviales si no somos cuidadosos. La contaminación puede terminar en nuestra agua. Usted puede ayudar a reducir la contaminación del agua siguiendo los cuatro pasos a continuación:

- 1 Limpie en seco antes de hacer limpieza con agua.
- 2 Lave sin jabones y solventes, a menos que tenga 100% de contención.
- 3 Mantenga el agua de lavado fuera de drenajes.
- 4 Disponga del agua de lavado y/o las aguas residuales correctamente y legalmente descargue al alcantarillado sanitario o a una zona ajardinada (Revise las regulaciones locales).

Incluso si utiliza una pequeña cantidad de agua y se evapora en el sitio, el área se debe barrer para recoger cualquier contaminante residual dejado atrás.

**¿Sabía?** Incluso productos de limpieza con la etiqueta “No tóxico” y “biodegradable” no son seguros. “No tóxico” significa que el producto no es tóxico para el usuario. “Biodegradable” significa que el producto eventualmente se descompone. Estos productos son todavía perjudiciales para la vida silvestre y el medio ambiente.

## LIMPIEZA MÓVIL—ALFOMBRAS Y TAPICERÍAS

- Nunca descargue agua de lavado o aguas residuales de limpieza de alfombra y tapicería a la calle, canal, o cerca de un desagüe.
- El agua de limpieza de tapicería y alfombra debe ser colectada y descargada a un fregadero, baño u otro desagüe conectado al alcantarillado sanitario en el sitio o en las instalaciones del proveedor del servicio.

## LIMPIEZA MÓVIL—VEHÍCULO Y EQUIPO DE LIMPIEZA

- No descargue agua o aguas residuales de limpieza de vehículo y equipo de limpieza a la calle, canal o cerca de un desagüe.
- Utilice una almohadilla de contención portátil o almohadilla temporal para recoger el agua de lavado y descargue a un fregadero, baño, u otro desagüe conectado a la alcantarilla sanitaria, ya sea en el sitio o en la instalación del proveedor de servicios
- Debe barrer el área donde se hizo la limpieza para recoger cualquier contaminante dejado atrás si los vehículos y equipos de limpieza se lavaron por el uso de un balde o manguera equipada con una boquilla de cierre automática y el agua se evaporo.
- Agua de lavado en contacto con las piezas del motor puede contener materiales peligrosos que requieren manejo y disposición como residuos peligrosos.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN PÓNGASE EN CONTACTO CON NUESTRAS AGENCIAS ASOCIADAS

**Ciudad de Buellton**  
www.CityofBuellton.com  
Obras públicas  
Departamento de  
805.688.5177  
swmp@cityofbuellton.com

**Ciudad de Carpinteria**  
www.Carpinteria.ca.us  
Obras públicas  
Departamento de  
805.880.3415  
stormwater@ci.carpinteria.ca.us

**Ciudad de Goleta**  
www.CityofGoleta.org  
Obras públicas  
Departamento de  
805.961.7500  
stormwater@cityofgoleta.org

**La Ciudad de Lompoc**  
www.CityofLompoc.com  
Económica y la comunidad  
Departamento de desarrollo  
805.875.8275  
stormwater@ci.lompoc.ca.us

**Ciudad de Santa Bárbara**  
www.sbcreeks.com  
Arroyos  
División de  
805.897.2658  
creeks@santabarbaraca.gov

**Ciudad de Solvang**  
www.CityofSolvang.com  
Obras públicas  
Departamento de  
805.688.5575  
stormwater@cityofsolvang.com

**Condado de Santa Bárbara**  
www.SBProjectCleanWater.org  
Proyecto  
Agua limpia  
805.568.3440  
cleanwater@cosbpw.net

## ¿QUIERE SABER MÁS?



Las ciudades de Buellton, Carpintería, Goleta, Lompoc, Santa Bárbara y Solvang y al Condado de Santa Bárbara tienen programas extensos de manejo de aguas pluviales, con mayor selección de información y herramientas útiles para ayudar a su negocio.

### Tome ventaja de los siguientes servicios GRATIS para usted:

- Descargue o imprima el material del BMP

### Asegúrese de siempre comprobar:

- Los requisitos de descarga de su Autoridad local de aguas residuales
- Restricciones de sequía
- Requisitos de licencia de negocio para la ciudad donde están operando su servicio móvil de limpieza

**SUGERENCIA:** Organice un lugar para descargar el agua de lavado antes de tiempo.

## SÓLO LA LLUVIA POR EL DRENAJE DE TORMENTA



## MÓVIL DE LIMPIEZA

### INDUSTRIA ALIMENTICIA

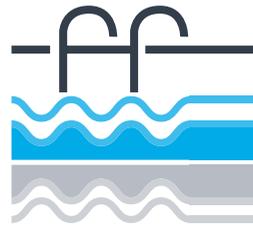
- Agua de la limpieza de basureros debe ser colectada y descargada a un lavabo, baño u otro desagüe conectado al alcantarillado sanitario.
- Limpie alfombras, alfombras de piso de cocina, filtros y botes de basura en un fregadero o cerca de otro desagüe conectado a la alcantarilla sanitaria. No lave estos artículos en un estacionamiento, callejón, acera, calle o canal.

**¿Sabía Que?** Alfombras, alfombras de piso cocina, filtros y latas de basura también se pueden limpiar en un lavadero de autos público que descarga a un alcantarillado sanitario.



### PISCINAS Y SPAS

- No lave el filtro en la calle, canal, o cerca de un desagüe lluvia.
- Enjuague los cartuchos o filtros de tierra diatomácea en una área ajardinado o sin pavimento. No olvide de disponer de la tierra diatomeas usada en la basura.
- El agua de la piscina y del spa debe ser declorada a niveles indetectables de < 0.1 mg/L, ya sea químicamente o no añadiendo cloro a una piscina o spa descubierta durante 10 días. Utilice un kit de prueba de la piscina para medir el cloro antes de drenar la piscina o el spa. Drene al paisajismo siempre que sea posible para conservar el agua.



### LIMPIEZA DE SUPERFICIES

- No se permite el lavado de edificios y áreas sólidas como las banquetas y caminos de acceso excepto cuando sea necesario para proteger la salud pública y la seguridad. Lavado de presión se permite para la construcción solo cuando el agua sea filtrada, capturada y desechada apropiadamente.
- Use métodos secos para limpiar los derrames (uso absorbente, escoba barrer) en lugar de enjuagar el área.
- Agua de lavado debe ser colectada y descargada a un fregadero, baño o desagüe conectado al alcantarillado sanitario o dirigirse a una zona ajardinada o sin pavimento. Trate de lavar sin jabón y solvente.
- Configure una berma perimetral o bloquee las entradas de desagüe de tormenta.
- Utilice un balde para limpiar manchas.
- Use una aspiradora de taller para recoger el agua de lavado y disponga de ella adecuadamente.



### SUAVIZADORES DE AGUA

- No descargue agua de lavado o agua residual de actividades del suavizador de agua en el canal, calle, o cerca de un desagüe de tormenta.
- El agua de lavado o las aguas residuales del ablandador de agua (incluida la salmuera) deben recogerse y descargarse correctamente. Por favor póngase en contacto con su planta local de tratamiento de aguas residuales para la eliminación adecuada de la solución de sal y salmuera.

